

VI◊MERKINGAR

Høgdu av hæli og kliptu av tá — og so til gongu í heimastðrisklossum

- **ella fullveldislands-stðri**◊ **sum leyp upp á tjólegg og datt ni**◊ur á langlegg

Súsanna Dam

bðrá>slimur p.t.



Súsanna Dam

Súsanna Dam

Mangan hevur ljó>a>, at Tórshavnar kommuna svimur í peningi, men er hetta so, tá til stykkis kemur. Kommunan er í stórum vøkstri, og hevur brá>ney>ugan tørv á útbygging á øllum hugsandi økjum. Málsetningurin hjá sitandi bðrá>i er, at gjalda skuldina aftur so skjótt tilber, og sí>ani at gerast so væl konsolidera>, at kommunan megnar sjálv at fígga sínar iløgur. Tórshavnar kommuna skal rekast solei>is, at vit ongantí> aftur fara at uppliva, at skilaleysur politikkur og ósketni lemur handlifrælsi>◊ kommununar 4 - 5 tey næstu valsei>ivini.

Ein málsetningur, sum sambandsflokkurin heilt og fult tekur undir við. Hagtøl meta, at her skulu útvegast pláss til einar 1.000 fólkaaskúlaningar komandi 10 árin, ta> sama sum einar 50 vanligar skúlastovur, afturat øllum ørum, framti>arskúlin fer at krevja. Eldraøki>, barnaansingin, umhvørvi>, íbú>artroti>, og alt sum hoyrir til krevar iløgur. So um likviditeturin kanska er gó>ur í løtuni, so er ikki talan um, at bðrá>◊ beinanvegin bara kann seta alt ta> í verk, sum vit ynskja okkum. Her skal ein sera nágreinilig ra>festing til, áðrenn peningur ver>ur játta>ur til nðiløgur.

Veruleikin er solei>is, at skattaintøkan komandi ár ver>ur mett til 380 mill.kr. Raksturin kostar 275 mill. kr., og har ber illa til at fremja stórar broytingingar, uttan so at okkurt í dagliga rakstrinum ste>gar upp. Harumframt sær út til at Løgtingi> skúgvar nðggjar útrei>slur á kommununar, uttan at tær fáa vart seg fyri hesum.

Lánsgjald og rentur fara við einum 40 mill.kr. Uttan mun til tey mongu vallyftini, so er púra greitt, at kommunan sleppur at gera iløgur fyri umlei> 65 mill. kr. og ikki fyri tiggjufalt hesa upphædd. Hetta eigur hvør

Hans Pauli Strøm,

løgtingsma>ur

Hans Pauli Strøm,

Ta> var ein so fullkomín kúvending og kapitulatión í fullveldisætlanini sum landsstðri> bo>a>í frá á tí>indafundinum tórsdagin í farnu viku, at øll vóru tikin á bóli. Vit tingfólki> hjá Javna>arflokkinum fylgdu við ni>ri á gamla apoteki og sótu púasta sum kánus, meðan hesin ótrúligi sjónleikur fór fram. Tí hvat var hetta: heimastðrislógin, lisiin ni>ur í sand og øsku av fullveldismonnum, nú tikin aftur til ná>í og hevja til hei>urs og æru — tann gamla heimastðrislógin sum tann nðggja koyribreytin til fullveldi>, við yvirtøkum og sjálvstðri stig fyri stig, "og hvørt av sínum" (sum varaløgma>ur plagar at taka til móti endanum, tái> hann roknar vælsignilsi>ni upp).

Eini 20 ár ella knappliga ta> aftrat uppá hendan mátan, seg-i løgma>ur. So skuldi veri> komi> á mál — um nú allir løgmenn og tingmenn, sum koma aftaná hann, vilja ta> sama.

Súsanna Dam

Súsanna Dam

Súsanna Dam

Skulu proklamera — a>rir skulu seta í verk

Jú, so var eisini uppií ein ætlan um eina fólkaatkvø>u til várs — eitt fiku>bla> at fjala ta naknu skommina hjá Tjó>veldisflokkinum. Tí sum skiltist skuldi henda fólkaatkvø>a vera um eina "ætlan", um hvat skal gerast, tá teir eru farnir frá og stí> løgting og landsstðri hevur tiki> við, m. a. um at minka ríkisveitingina so lívandi, og skipa fyri eini a>rari fólkaatkvø>u um fullveldi um eini 20 ár ella harútímóti.

Ta> er ógviliga lægi> við hasi fólkaatkvø>uni. Hon ver>ur jú um eina ætlan, sum hasir fðrarnir ikki sjálvir skulu seta í verk — teir skulu proklamera ætlanina, hvat tá - men ta> skulu vera teirra eftirkomrar í Tinganesi, sum skulu seta hana í verk. Ver>ur nøkur fólkaatkvø>a í apríl, ja so hevur hetta lands-

stðri> ikki eingong eitt arbei>sár eftir í Tinganesi. Sjálvir hava teir tryggja> sær tann størsta blokkin nakrantí> heilt fram til 1.1.2002. So ta> ver>ur ikki nógv teir sjálvir klára at minka av blokkinum teir krákumána>irnar teir tá hava eftir — í apríl 2002 er skei>◊ runni>.

Súsanna Dam

Súsanna Dam

Ein brei> semja við andstøuna: Tá> er so nógv lættari !

Tái> fjølmi>lar nú siga við Løgmann, at henda nðggja heimastðrisliga fullveldisætlanin hjá landsstðrinum minnir nógv um sjálvstðrislógina hjá Javna>arflokkinum, svarar hann so troyttur, at kanska er ta> so, og leggur uppafur troyttari aftrat, at so skuldi jú endiliga bori> til at fingi> hesa vælsigna>u brei>u semju, sum hann sigur seg hava roynt eftir nú í tvey ár.

Taka vit hetta um semjuna fyrst, átti ta> ikki at veri> ógjørligt. Um vit taka hasa fupp-fólkaatkvø>una í apríl burtúr, eru nógv størri møguleikar hjá løgmanni at fáa eina brei>a - og haldbara - semju við andstøuna, enn at halda lív í innanhðsis semjuni í sangonguni - millum Bjarna Djurholm og Torbjørn Jacobsen, millum Óla Brekmann og Karsten Hansen, millum løgmann og vara ditto, "og hvørt av sínum", sum vara tekur til.

Spennandi ver>ur at síggja, um ta> loksins fer at eydnast løgmanni at fáa hesa gó>u brei>u semju í lag, ta knøppu tí>, hann hevur eftir. Ta> er munur á teirri kliptu fullveldisætlanini og sjálvstðrislógini hjá Javna>arflokkinum Taka vit hitt fyrra, at lítil munur er á sjálvstðrisætlaninum hjá landsstðrinum og hjá Javna>arflokkinum, eri eg ikki samdur. Bæi> høvd og hali er klipt av fullveldisætlanini, so nú er iva>samt um hon enntá gongur so vítt sum nðskipanarupp>skoti> hjá Sambandsflokkinum.

Mótvegis heimastðrisligu ætlanini hjá landsstðrinum, gongur sjálvstðrislógin hjá Javna>arflokkinum út uppá, at taka heimastðrislógina av og seta í sta>in ein nðggjan sáttmála í gildi millum Føroyar og Danmark sum javnbjó>is tjó>ir í ríkisfelagskapi hvøi> við a>ra. Skulu vit, sum landsstðri> ætlar, liva kanska 20



Súsanna Dam

Súsanna Dam

Súsanna Dam

ár aftrat við heimastðrislógini, ver>a ta> 20 ár uttan javnstø>u millum tjó>irnar. Vi> sjálvstðrislógini tryggjar nðggi sáttmálin millum Føroyar og Danmark, at føroysku myndugleikarnir uttan avmarkingar kunnu leggja øll málsøki undir føroyska lóggávu, og at Føroya Løgting og Landsstðri ver>a hægsta vald.

Hetta ber ikki til undir heimastðrislógini, sum jú er delegatiónslóg — t.v.s. at valdi> er til láns, lati> okkum at umsita, vit eiga ta> ikki. So longi hetta sokalla>a fullveldislandsstðri> ætlar at halda fram við heimastðrislógini, ver>a Føroya Løgting og Landsstðri sostatt ikki hægsta vald í Føroyum og kunnu skúgvast til viks — sum vit sóu ta> í kreppuárunum fyrst í 90-unum, og sum vit sóu ta> við altjó>a sta>festingini av føroyska málinum sum minnilutamál.

Vi> sjálvstðrislógini skal tryggjast, at nðggi sáttmálin millum Føroyar og Danmark ver>ur læstur altjó>aliga, so hann fær altjó>ar>ætтарligt gildi — so stø>a Føroya sum sjálvstðrandi tjó> ver>ur fólkar>ettarliga sta>fest! Hinvegin ver>a Føroyar framvegis undir donskum statsrætti, so longi hetta landsstðri> ætlar at halda fram undir heimastðrislógini.

Súsanna Dam

Súsanna Dam

Súsanna Dam

"Fáfongd og forfeingiligheit"

Alt hetta fær ein at undrast stórliga á, hvi> Tjó>veldisflokkurin er gingin við til hesa nðggju heimastðrisligu fullveldisætlanina. Ein møgulig fólkaatkvø>a í apríl fær líti> hvøi> við hon bindur ikki tey løgting og landsstðri, sum koma aft-

aná. At síggja til fær Tjó>veldisflokkurin onki anna> burtur úr hesi nðggju semjuni, enn at teir sleppa at ver>a sitandi í Tinganesi, og við hesi møguligu fólkaatkvø>u fáa høvi at proklamera — ikki fullveldi> men eina ætlan um fullveldi, sum a>rir skulu seta í verk einafer> í framtí>ini. Og so illgítir Torbjørn Jacobsen í Dimmu leygardagin um "fáfongdina og forfeingi>ligheitina" hjá sínum politisku figgindum!

Hálvtrí>ja ár hava hesir triggir flokkar nú fonglast við hesa stóru ætlan um føroyskt sjálvstðri. Teir høvdu ein koyriplan — eina sonevnda verkætlan. Fðra fer>ir vóru teir uttanlands til samrá>ingar — stríddist við figgindan, sum summir teirra málbera seg. Onki anna> kom burtúrur, enn at fyri hvøri> fer> bleiv flogjan og illstø>an størri.

Og so var> kúvent: eftir miklan dramatikk var> nðggji semja proklamera>, og ta> var> lagt á nðggja kós. Aftur ein nðggjur koyriplanur. Men heldur ikki hesafer> er gott í væntu. Tí bert eftir fáum døgum er aftur strí> og klandur um innihaldi> í hesum nðggja koyriplani.

Tjó>veldismenn síggja republikkina longu um 5-6 ár - og kanska fyrr enn ta> sigur varaløgma>ur. Men løgma>ur sigur, at útleggingin hjá varaløgmanni av nðggju semjuni er óheppin, gruggandi, heilt burturvi> og vitleys...!

Er ta> tí> so lægi> at halda, at hasir koma aldrin burtúr vavstrinum og líti> anna> er at gera enn at seta teir til viks?

Gundadalur er á tremur. Ta> síggja og merkja øll, sum hava sína gongd har. Tórshavnar Kommuna tykist eisini hava sanna>, at veruleikin er farin frá stevnuni at savna allan ítróttin í Gundadali. Tí hevur hon játta> at byggja ítróttarhøll í Kollafiri> og venjingarhøll í Hoyvík.

Hondbóltshygðunum Kollafiri> og Hoyvík eru hesar hallir væl untar, og tær fara eisini at skapa gró>rarlikindi fyri ø>rum ítróttagreinum sum flogbólti, badminton og fim-

VI◊MERKINGAR

Byrádsmedlemmer er kommet til erkendelse

Henning Christensen

valgemme til byrådsvalget i

Torshavn

Henning Christensen

Nu kort tid før kommunevalget 21. nov. er der dagligt artikler i aviserne fra byrådsmedlemmerne, om hvad de vil fremme i deres kommune de næste fire år, såfremt de bliver genvalgt. For byrådsmedlemmerne i Torshavn kommune er dette også gældende.

De fleste borgere i Tors-havn kommune er fuldt klar over, den store mangel på grundstykker og boliger til unge og ældre, manglende vuggestue/børnehaveplads-

er, forholdene på skolerne, hvorunder lærer og elever dagligt må fungere.

Under Torshavn byråd er der nedsat flere udvalg. Blandt andet socialudvalget, som nu kort tid før byrådsvalget er blevet enigt om, hvordan pladsmangelen på vuggestue/børnehavepladser skal og kan løses inden for de næste par år.

Bygge- og byplansudvalget har inden for de sidste dage udarbejdet en plan for en ny bypart i Hoyvik – men et er hvad udvalgene vedtager, noget andet er hvad byrådet agter at realisere.

Det er dog glædeligt, at



de aller fleste af byrådsmedlemmer i Torshavn kommune gennem deres artikler tilkendegiver, at de har opdaget, hvad der egentligt har manglet i kom-

Smábátæigarar betri umstø>ur

Hei>in Mortensen

bðrá>slimur sambandsval-

evni til Tórshavnar bðrá>

Hei>in Mortensen

At eiga ein bát, men ikki at hava umstø>ur at hava hann liggjandi nakrasta>ni, er ikki gott.

Tá kann ta> ofta endað við, at báturin ver>ur seldur og innløguma>urin missir sínar dreymar um m.a. at fáa forsyrgt sær og sínum við onkrum av tí, fjør>urin kann geva.



Fyri at lívga um umstø>urnar hjá teimum, i> eiga bát og vilja brúka hann,

Ítróttarhøllir har fólki> er

Jógvann Arge

valevni tjó>veldisflokksins

til Tórshavnar Bðrá>

Heimasí>a:

www.jogvanarge.com

Gundadalur er á tremur. Ta> síggja og merkja øll, sum hava sína gongd har. Tórshavnar Kommuna tykist eisini hava sanna>, at veruleikin er farin frá stevnuni at savna allan ítróttin í Gundadali. Tí hevur hon játta> at byggja ítróttarhøll í Kollafiri> og venjingarhøll í Hoyvík.

Hondbóltshygðunum Kollafiri> og Hoyvík eru hesar hallir væl untar, og tær fara eisini at skapa gró>rarlikindi fyri ø>rum ítróttagreinum sum flogbólti, badminton og fim-

leiki eins og ymsari kropsvenjing hjá teimum, sum ikki luttaka í kapping.

Vi> at byggja uttanfyri Gundadal hevur kommunan knæsett eina nðggja grundreglu um, at møguleikar skula vera at i>ka innanduraítrótt í nærumhvørvinum hjá borgarunum. Men nú fer at knípa við javnvágini, og allir borgarar hava ikkin somu sømdir.

Í sjálvari Havnini ver>a teir vestaru bðlingarnir fyri vanbðti. Onkunti> fyrr hevur veri> frammi at gera ítróttarøki í Vesturbðnum, men ongantí> komst so langt.

Nú er spurningurin helst búgvin til at taka framaftur. Vi> Argjum fekk tann vestari parturin av kommununi



ein fót bóltsvøll. Her er við ø>rum or>um ein byrjan til eitt ítróttarøki vestanfyri, sum kann gerast meiri fjøl>broytt.

Ítróttaráhuga> í Vesturbðnum og á Argjum noy>-ast alla lei>ina í Gundadal,

munen de sidste 4 år. De forsøger nu endnu engang, at overbevise vælgerne om, at de i denne omgang kan få disse projekter gennemført.

Det er vælgernes valg den 21. nov. som kommer at bestemme sammensætningen af det kommende byråd i Torshavn kommune.

Vælgerne kan ved at afgive deres stemme til Javna>arlistan danne grundlag for et handelskraftigt og samarbejdsvilligt byråd i de næste 4 år – noget som just ikke kan siges har været kendetegnende for det nuværende byråd.

Aftur í 80-ini

Magni Dalsgaard

javna>arma>ur

Magni Dalsgaard

Tjó>veldisflokkurin hevur aftur víst, hvat hann er bestur til: at vinda pengar úr donsku lønmóttakarunum. Nú hevur landstðri> 4 fer>ir veri> í Danmark og hótt við at rðma úr ríkisfelagsskapinum, men danskarar hava bakka>líka til teir finga sín vilja. Stóri sigurharrin er Poul Nyrup Rasmussen, tí ríki> minkar ikki í hansara stjórnartí>.

Danskar stjórnir ver>a sitandi komandi 16 árinu við føroyskum tummil>skrívum og vit vera í somu stø>u, sum í 80-unum, vit kunnu gera, hvat vit hava hug til, og vit fáa 16 milliardir afturfyri.

Komandi ár skulu vit til eina bindandi fólkaatkvø>u um stevnuskránnu hjá Gamla sjálvstðrinum



Magni Dalsgaard

- hon er so vatndey>, at henni kann eingin stemma ímóti.

Vit hava ta> fint, næstan líka so gott sum danskarar.

Nðggi tjó>sangurin ver>ur tann hjá The Tremelous:

Step by step baby, step by step, take it easy, and you won't regret

Jóhan Petur Johannesn

Valevni

sambandsflokksins

Jóhan Petur Johannesn



Ta> eru mong ung við mær, i> ynska okkum eitt tak yvir høvdi>. Men hettar er tíverri, ein stórur trupuleiki í okkara kommunu. Sjálvur haldi eg ta> vera langt úti, at ein rættur sum hesin, skal ver>a ein slíkur trupulleiki. Hettar kemur uttan iva av tí, at okkum vantar eina rødd í bðrá>num, i> kann tosa okkara søk í hesum máli>.

Jóhan Petur Johannesn

Ta> er ein sannroynd, at vit hava ikki veri> serliga gó> at skipa ein íbú>arpolitikk. Tí er ta> uppá tí>ina, at vit setta okkum ni>ur og or>a ein slíkan politikk, har mál-i> ikki snðr seg um at fáa sum mest av pengum burtúrur byggjari>í, men um trivna hjá sær sjálvum, og hjá okkum øllum.

Tí fari eg at virka fyri:
• Eldrabú>um
• Leiguíbú>um
• Felgasbyggjing t.v.s at fólki kunnu byggja íbú>ir/hús í felag

• Fleiri útstykkingum

• At fólki ikki skulu stúra fyri aldurðóminum, tí at húsinu eru ov stór, meðan tey ikki kunnu fara nakra a>ra sta>ni at búgva.

• At tey, i> ikki vilja seta seg í stóra skuld, skulu hava møguleikar at leiga, til tey hava rá> at fáa sær sítt egna.

• At um fólki ynskir felags byggjing, ta> ver>í seg tvíhús ella ra>hús, skulu tey hava møguleika at keypa grundstykki fáa kommununi.

• og tey i> ynskja sær sítt egna skulu eisini kunna keypa eitt grundstykki.